



# MITTEILUNGSBLATT

## *Gemeinde Wörterberg*

7550 Wörterberg, Hauptstraße 39

[www.woerterberg.at](http://www.woerterberg.at)

Tel. 03358/2940, Fax DW 4

Nr. 07 – Dezember 2023

Amtliche Mitteilung

### **Liebe Wörterbergerinnen und Wörterberger! Liebe Jugend!**

2023 neigt sich dem Ende und es ist für mich wieder Zeit, einen Blick zurück zu werfen. Viele Ereignisse haben das heurige Jahr geprägt und die Kommunen stehen vor großen Herausforderungen. Wörterberg hat diese gut gemeistert. Wir wurden heuer zum Glück von Unwettern verschont und trotz der Teuerungswelle, die viele Bereiche wie Energie- oder Treibstoffpreise betrifft, sind wir mit Unterstützung von Bund und Land gut durch das Jahr gekommen.

Die geplanten größeren Vorhaben, wie der Bau eines überdachten Eingangsbereiches mit einer Lärmschutzwand bei der Veranstaltungshalle und der erste Teil der thermischen Sanierung unserer Volksschule und des Kindergartens konnten termingerecht fertiggestellt werden. Die Finanzierung erfolgte zum größten Teil aus Eigenmitteln und wurde auch von Land und Bund unterstützt.

Mit der Einführung der „**CITIES-App**“ in unserer Gemeinde steht unseren Bürgerinnen und Bürgern sowie Vereinen und Unternehmen eine digitale Informations-Plattform kostenlos zur Verfügung.

Anfang September wurde von den Verkehrsbetrieben Burgenland auch bei uns das Anrufsammeltaxi „**BAST**“ eingeführt. Neben den 4 bestehenden öffentlichen Haltestellen auf der Hauptstraße wurden 11 neue BAST-Haltestellen auf den Nebenstraßen installiert und mit Hinweisschildern gekennzeichnet. Auskünfte und Buchungen erfolgen über die

**Hotline 0800 500 805.**

Im kommenden Jahr wird der zweite Teil der Sanierung der Volksschule und des Kindergartens mit dem Fenstertausch und der Fassadenerneuerung in Angriff genommen. Die Grobkostenschätzung für das Vorhaben beträgt **200.000 Euro**. Der Gemeinderat hat im Voranschlag 2024 einstimmig beschlossen, dieses Vorhaben zu verwirklichen und mit einem Darlehen von ca. **170.000 Euro** zu finanzieren. Trotz dieser großen finanziellen Herausforderung ist es uns gelungen, den Gemeindehaushalt ausgeglichen zu budgetieren. Daher sind wir in der glücklichen Lage, dass wir die Gemeindeabgaben für 2024 nicht erhöhen müssen.

Ich möchte hier wieder die Möglichkeit nutzen, mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren großen Einsatz im Dienste der Gemeinde, sowie bei allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr zu bedanken. Ein besonderer Dank auch an alle freiwilligen Helfer, an Fam. Blaskovits für die Christbaumspenden vor dem Gemeindeamt und am Dorfplatz, Christian Marth bei der Kapelle St. Stephan und an Josef Glatz und Fam. Alexander Sommer für die Reisigspenden des Adventkranzes. Ein weiterer Dank an Ronald Klär für den Transport und das Aufstellen der Christbäume. Ein herzliches Dankeschön auch an den Kapellenwart Christian Marth für die Pflege der Kapelle St. Stefan im Außen- und Innenbereich.

**Ihnen allen wünsche ich im Namen der Gemeindevertretung für die nächsten Tage besinnliche Stunden, ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit sowie viel Erfolg für das Jahr 2024!**

Euer Bürgermeister:

# Aus dem Gemeinderat

Bei der Sitzung vom 15.12.2023, wurden unter anderem folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

➤ **Haushaltsvoranschlag 2024**

- a. Abgaben und Entgelte
- b. Höhe des Kassenkredites
- c. Gesamtbetrag der aufzunehmenden Darlehen
- d. Stellenplan
- e. mittelfristiger Finanzplan

Der Haushaltsvoranschlag 2024 mit den oben genannten Daten inkl. mittelfristiger Finanzplan 2024-2028 wurde einstimmig vom Gemeinderat beschlossen.

➤ **Beratung und Beschlussfassung über die Deckungsfähigkeit innerhalb einer Gruppe des Voranschlags 2024**

Die Deckungsfähigkeit innerhalb einer Gruppe des Voranschlag 2024 wurde durch den Gemeinderat einstimmig beschlossen.

➤ **Beschlussfassung für die Richtlinien zur Förderung der Vereine in der Gemeinde Wörterberg**

Der Gemeinderat beschließt die Richtlinien einstimmig.

➤ **Neufestsetzung der Benützungsgebühren für die Veranstaltungshalle / Jugendraum**

Die Festsetzung der Benützungsgebühren der Veranstaltungshalle / Jugendraum ab 01.01.2024 wurde durch den Gemeinderat mehrstimmig gefasst.

Die neuen Benützungsgebühren sind:

	<b>bisherige Gebühren</b>	<b>neue Gebühren</b>
<b>Jugendraum + WC-Anlagen und Vorraum</b>	€ 10,00	<b>€ 20,00</b>
<b>Vordach der Veranstaltungshalle mit WC-Anlagen (Jugendraum), Küche kann mit benützt werden</b>	—	<b>€ 50,00 + Betriebskosten</b>
<b>Veranstaltungshalle</b>	€ 60,00 + Betriebskosten	<b>€ 100,00 + Betriebskosten</b>

➤ **Beratung und Beschlussfassung über 30 km/h Geschwindigkeitsbeschränkung auf der L 378 im Bereich Kreuzung Hauptstraße / Grabenstraße**

Der Antrag wurde mehrheitlich abgelehnt, da es schon mehrmals Begutachtungen durch die Bezirkshauptmannschaft Güssing, Polizei und Sachverständigen der Straßenmeisterei gegeben hat.

➤ **Antrag auf Dienstbarkeit / Verbleib Pumpstation (Schneidhofer) - Entschädigungszahlung**

Bei diesem Tagesordnungspunkt wurde mehrstimmig gegen eine Entschädigungszahlung gestimmt.

➤ **Bericht über die am 29.09.2023 vom Prüfungsausschuss durchgeführten Gebarungsprüfungen 2. und 3. Quartal wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.**

## **Bürgerservice**

### ➤ **Kanalisationsanlage immer wieder stark beeinträchtigt-**

**Feuchttücher und Fette jeglicher Art, Tampons und Slipeinlagen dürfen nicht in der Toilette entsorgt werden!**

Durch die Entsorgung der **WC-, Kosmetik-, Baby-, Desinfektions-, Hygiene-Feuchttücher, Tampons, Slipeinlagen und Küchenfette** über die Toiletten entstehen immer wieder Verstopfungen, bei den Kanalsträngen, sowie Ausfall der Pumpstationen. Die Behebung der Verstopfungen und Pumpausfälle führen zu erheblichem Arbeitsaufwand und sehr sehr hohen Kosten.

WC-, Kosmetik-, Baby- und Hygiene-Feuchttücher, Slipeinlagen, Tampons  
Fotoaufnahme 11.12.2023



**Entsorgung** der WC-, Kosmetik-, Baby-, Desinfektions- und Hygiene-Feuchttücher, Tampons und Slipeinlagen **ausnahmslos nur über den Restmüll!** Danke!!

Die sehr hohen Kosten der Wartung der gesamten Anlage haben alle GemeindebürgerInnen zu tragen!

## ➤ Sperrmülltermine 2024

Donnerstag, 21. März 2024	07:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 17:00 Uhr
Freitag, 22. März 2024	07:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 17:00 Uhr
<b>Samstag, 23. März 2024</b>	<b>07:00 bis 12:00 Uhr</b>	

Donnerstag, 20. Juni 2024	07:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 17:00 Uhr
Freitag, 21. Juni 2024	07:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 17:00 Uhr
<b>Samstag, 22. Juni 2024</b>	<b>07:00 bis 12:00 Uhr</b>	

Donnerstag, 26. September 2024	07:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 17:00 Uhr
Freitag, 27. September 2024	07:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 17:00 Uhr
<b>Samstag, 28. September 2024</b>	<b>07:00 bis 12:00 Uhr</b>	

## ➤ Sondermüll / Bauhof

jeden 1. Freitag im Monat 13:00 bis 14:00 Uhr  
**danach**

## ➤ Bauschuttannahme Abfallsammelplatz

(Lagerplatz/Friedhof) 14:10 bis 14:45 Uhr

## ➤ Müllabfuhrtermine für 2024

Stellen Sie bitte die Müllsammelgefäße am **Abfuhrtag um 7:00 Uhr** an der straßenseitigen Grundstücksgrenze entlang der Fahrbahn (an der Entsorgungsrouten) zur Entleerung bereit.

### RESTMÜLL

Dienstag, 02.01.2024	Dienstag, 21.05.2024	Dienstag, 08.10.2024
Dienstag, 30.01.2024	Dienstag, 18.06.2024	Dienstag, 05.11.2024
Dienstag, 27.02.2024	Dienstag, 16.07.2024	Dienstag, 03.12.2024
Dienstag, 26.03.2024	Dienstag, 13.08.2024	Dienstag, 31.12.2024
Dienstag, 23.04.2024	Dienstag, 10.09.2024	

### GELBER SACK

Donnerstag, 08.02.2024	Donnerstag, 13.06.2024	Donnerstag, 17.10.2024
Donnerstag, 21.03.2024	Donnerstag, 25.07.2024	Donnerstag, 28.11.2024
Donnerstag, 02.05.2024	Donnerstag, 05.09.2024	

### Papier

Montag, 15.01.2024	Montag, 01.07.2024	Montag, 21.10.2024
Montag, 11.03.2024	Montag, 26.08.2024	Montag, 16.12.2024
Montag, 06.05.2024		

## **Papier: Abholung – Tour mit Stinatz-Nord für Hauptstraße 1 und 3, Unterbergen, Am Fernblick und Panoramaweg**

Dienstag, 13.02.2024	Dienstag, 04.06.2024	Dienstag, 24.09.2024
Dienstag, 09.04.2024	Dienstag, 30.07.2024	Dienstag, 19.11.2024

## BIOMÜLL

Freitag, 12.01.2024  
Freitag, 26.01.2024  
Freitag, 09.02.2024  
Freitag, 23.02.2024  
Freitag, 08.03.2024  
Freitag, 22.03.2024  
Freitag, 05.04.2024  
Freitag, 19.04.2024  
Freitag, 03.05.2024

Freitag, 17.05.2024  
Freitag, 31.05.2024  
Freitag, 14.06.2024  
Freitag, 28.06.2024  
Freitag, 12.07.2024  
Freitag, 26.07.2024  
Freitag, 09.08.2024  
Freitag, 23.08.2024  
Freitag, 06.09.2024

Freitag, 20.09.2024  
Freitag, 04.10.2024  
Freitag, 18.10.2024  
**Samstag, 02.11.2024**  
Freitag, 15.11.2024  
Freitag, 29.11.2024  
Freitag, 13.12.2024  
Freitag, 27.12.2024

### ➤ Adventkranz am Dorfplatz



Auch heuer wurde wieder unser schöner Adventkranz am Dorfplatz von den Gemeinderatsmitgliedern aufgestellt und dekoriert! Danke!

#### Reisigspenden:

Glatz Josef und Sommer Alexander Danke!



### ➤ Turn- und Bewegungstunden für Pensionisten und Senioren

Tamara Baumgartner, diplomierte "Seniorenaktiv"-Trainerin, bietet **ab Jänner** in der Gemeinde **Turn- und Bewegungstunden** an, die sowohl für Senioren, als auch für Pensionisten geeignet sind!

Die **erste unverbindliche und kostenlose "Kennenlernstunde"** findet für alle Interessierten am Mittwoch, den **10. 01. 2024 um 10 Uhr im Jugendraum** statt.



Infos und Kontakt: Tamara Baumgartner  
Tel: 0660 66 95 700

➤ **Erfolgreich abgelegte Dienstprüfung in der Verwaltung**

Wir gratulieren Frau Martina Maria Wippel-Marth, die am 20.06.2023 die Dienstprüfung für den Fachdienst gemäß § 15 des Burgenländischen Gemeindebedienstetengesetzes 2014 - Bgld. GemBG 2014, LGBl. Nr. 42/2014, i.d.g.F. und gemäß § 32 des Gemeindebedienstetengesetzes 1971, LGBl. Nr. 13/1972, i.d.g.F., in Verbindung mit der Verordnung über die Grundausbildung der Gemeindebediensteten, LGBl. Nr. 54/2016, i.d.g.F. inkl. der Standesbeamtenausbildung erfolgreich abgelegt hat.

➤ **Ernennung zur Standesbeamtin Martina Maria Wippel-Marth**

Martina Maria Wippel-Marth wurde durch den Obmann BGM Vinzenz Knorr des Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverbandes Güssing am 17.08.2023 gemäß § 3 Abs. 3 Personenstandsgesetz 2013 — PStG 2013, BGBl. Nr. 16/2013 i. d. g. F. zur Standesbeamtin des Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverbandes Güssing und von BGM Kurt Wagner zur Standesbeamtin der Gemeinde Wörterberg ernannt.



**Standesamt Wörterberg**

Für den Bürger wieder möglich:

- Eheschließungen und Verpartnerungen



Ausstellungen von

- Geburts-, Heirats-, Partnerschafts- und Sterbeurkunden
- Staatsbürgerschaftsnachweise

➤ **Volkschulprojekt „Buntes Burgenland“-Wegesrand erforschen**

Flyer Wörterberg, siehe Beilage



➤ **Veranstaltungskalender 2023**

Siehe Beilage



➤ **Friedenslichtverteilung in Wörterberg**

Wird heuer wieder in jedes Haus zugestellt, siehe Beilage



➤ **Ganz recht herzlich bedanken möchten wir uns auch nochmal für die Baum- und Reisispenden und Weihnachtsdekorationen im heurigen Jahr!**



**Christbaum vorm Gemeindeamt und am Dorfplatz**  
Familie Blaskovits Danke!

**Christbaum vor der Kapelle St. Stephan:**  
Christian Marth Danke!





**Weihnachtsfenster Adventkranz und  
Dekoration Gemeindeamt fürs ganze Jahr**  
Herma Wagner Danke!



## **Weihnachten!**

Gedicht von Franz Bischof, Stegersbach; aus dem Buch ..." und was i éing nou sogn wullt"

**Jo fiar déis gibts af dera Wölt nuar a uanzigs Rezept,  
déis in jedn Méinschn in sein Hearz drinnan steht.**

**Moch auf deini Augn und schau afs Fiarmament,  
wou in da hochheiligstn Nocht,  
da Stearn va Bethlehem bréinnt.**

**Am Christbam brennan die Kiarzn im hölln Schein,  
Ioussn d'Kjnderaugn leichtn und glickli sein.**

**Sog jo nit, dass es as Christkindl nit gibt,  
wal Méinschn déi souwos sogn  
déi hobm iahr Léibtog af dera Wölt  
kua Rui und kuan Fried.**

**As Christkindl is nix aundarscht ols wia as Jesu Kind,  
déis im Kripperl, im Stoll geboarn,  
duart va Bethlehem kimmt.**

**Drumm tui di draun holdn und  
glaub an den Earlöser der Wölt,  
wiarst gsehgn du wiarst froh und gljckli weardn,  
mehr ols häst an Haufm Göld.**

**I dank da schéin, fiar déin guidn Rot,  
i glaub, déis is fiar mi die schéinsti Gnod.**

**Nuar sou, sou kun da Méinsch recht glickli weardn  
daunn is fiar olli Méinschn da „FRIEDN AUF ERDN"**

**Frohe Weihnachten**  
und ein gutes Neues Jahr!

